



## POVABILNO PISMO INVITATION LETTER

### I. Podatki o gostitelju

Information on the host

#### Izpolniti za zasebni obisk

For private visit

Ime in priimek: \_\_\_\_\_  
Name and surname

Datum rojstva: \_\_\_\_\_  
Date of birth

EMŠO: \_\_\_\_\_  
National identity number

Državljanstvo: \_\_\_\_\_  
Nationality

Razmerje do tujca: \_\_\_\_\_  
Relation to foreigner

#### Izpolniti za poslovni obisk

For business visit

Pravna oseba/samostojni podjetnik  
Legal Entity/Company

Univerza na Primorskem \_\_\_\_\_

Matična številka: 1810014000  
Business registration number

Ime in priimek zakonitega zastopnika:  
Name and surname of legal representative

prof. dr. Klavdija Kutnar \_\_\_\_\_

Ime in priimek pooblaščenca zakonitega  
zastopnika (predložiti ustrezno pooblastilo):  
Name and surname of proxy of the legal representative (present  
authorization)

Naslov: Titov trg 4, 6000 Koper, Slovenija  
Address

Telefonska številka: +386 5 611 76 37  
Telephone no.

### II. Podatki o tujcu

Information on the foreigner

Ime: Yan  
Name

Priimek: ZHU  
Surname

Datum rojstva: March 5, 1987  
Date of birth

Državljanstvo: Chinese  
Nationality

Firma oz. ime in sedež pravne osebe, kjer je tujec zaposlen oziroma se izobražuje:  
Name and address of the legal entity/company where the foreigner is employed or enrolled

University of Shanghai for Science and Technology; Address: 516 Jungong Rd., \_\_\_\_\_

Shanghai 200093, P.R. China

### III. Podatki o obisku

Information on the visit

Razlog obiska: Udeležba na konferenci "10th Slovenian Conference on Graph Theory"  
Reason for visit: \_\_\_\_\_

Trajanje obiska: Od: 17.6.2023 do: 25.6.2023  
Duration of stay From \_\_\_\_\_ To \_\_\_\_\_

#### S tujcem je bil stik vzpostavljen:

The contact was established

- Na čigavo pobudo (ustrezno obkroži):  Na pobudo gostitelja  
On the initiative of (mark as appropriate) Host  Na pobudo prosilca  
Manner of establishing contact Applicant
- Na kakšen način: e-mail  
Manner of establishing contact \_\_\_\_\_

#### Morebitne dodatne informacije:

Additional information (optional)

Yan Zhu se bo udeležil konference "10th Slovenian Conference on Graph Theory", ki bo  
potekala od 18. do 24. junija v Kranjski gori, Slovenija. Predaval bo v okviru minisimpozija  
"Association schemes and related algebras".

Izjavljam, da so podatki, ki so navedeni v tem povabilnem pismu, resnični. Seznanjen sem, da se podatki iz tega povabilnega pisma zbirajo in obdelujejo skladno z določbami Zakona o tujcih (Uradni list RS, št. 1/18 – uradno prečiščeno besedilo, 9/18 – popr., 62/19 – odl. US in 57/21) in Zakona o varstvu osebnih podatkov (Uradni list RS, št. 86/2004 - uradno prečiščeno besedilo). Soglašam, da se podatke, zapisane v povabilnem pismu, elektronsko obdela in posreduje organu, ki vodi vizumski postopek. Povabilno pismo bom posredoval tujcu, ki ga priloži preostali dokumentaciji, predloženi organu, ki vodi vizumski postopek.

Na podlagi desetega odstavka 24. člena Zakona o tujcih s podpisom povabilnega pisma jamčim, da bom tujcu zagotovil nastanitev oziroma kril stroške bivanja v Republiki Sloveniji, če jih sam ne bo hotel ali zmoget plačati. S podpisom povabilnega pisma jamčim, da bom kril tudi morebitne stroške nastanitve tujca v centru za tujce ali v azilnem domu ter stroške morebitne odstranitve tujca iz države. Zavedam se, da je izdaja povabilnega pisma z namenom pridobitve vizuma z drugačnim namenom, kot je v njem navedena, kazniva.

Seznanjen sem z dejstvom, da se primeru zavrnitve izdaje vizuma osebi, za katero je bilo napisano povabilno pismo, informacije glede zavrnitve posredujejo izključno prosilcu za vizum.

I hereby declare that the information given in the Invitation letter is correct and true. I am aware that the data included in the Invitation letter is collected and processed in compliance with the provisions of the Foreigners Act (Official Gazette of the Republic of Slovenia Nos. 1/18 – official consolidated text, 9/18 – corr., 62/19 – Constitutional Court decision – and 57/21) and the Personal Data Protection Act (Official Gazette of the Republic of Slovenia No. 86/2004 – official consolidated text). I agree that the information set out in the Invitation letter can be electronically processed and forwarded to the authority conducting the visa procedure. The foreigner will submit it to the authority conducting the visa procedure together with the remaining documents.

Pursuant to Article 24, paragraph 10, of the Foreigners Act I hereby guarantee, by signing the Invitation letter, to provide accommodation for the foreigner or cover his/her subsistence costs in the Republic of Slovenia if he/she is unwilling or unable to cover them. With my signature on the Invitation letter I guarantee that I will also cover the potential accommodation costs for the foreigner in a centre for foreigners or an asylum centre as well as the costs of potential deportation of the foreigner. I am aware that issuing a Invitation letter for obtaining a visa for any other purpose than that stated in the Letter is punishable by law.

I am aware that in case of refusal to issue a visa to the person for which the Invitation letter has been drawn up, reasons for the refusal will be communicated only to the visa applicant.

Datum in podpis:

Date and signature:

12.4.2023

